

Nº 1576

Prot. n.º 11 Reg fls. 82.

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



23
7

Anno: 1921

Data 10 de Novembro de 1921

Jardimópolis

Interessado

Basso Luigi

Assumpto

Pedindo restituição de
passagem de Genova a Santos

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Luigi Basso", written in a cursive style.

Exmo. Sr. Dr. Secretario dos Negocios da Agricultura
22/11/1921

Exmo. Sr. Dr. Secretario dos Negocios da Agricultura

São Paulo

B. 94-13, n. 10-071, r

Basso Luigi, immigrante italiano, tendo chegado á Santos, procedente de Genova, pelo vapor "Indiana", no dia 7 de Julho proximo passado, e tendo acceito os favores da lei que auctoriza a restituição da importancia que despendeu com a passagem de 3a classe para si e sua familia, respeitosamente requer vos dignéis mandar que lhe seja feita dita restituição, no total de Liras. 5.450,-.

O peticionario junta os documentos provando que se acha localizado com sua familia na Fazenda Porangaba, como colono tractando de café, desde que chegou, sendo que um dos filhos o antecedeu, tendo chegado em 24 de Maio, e todos os mais exigidos pela lei.

Porangaba 10 de Novembro de 1921
Amparo de Basso Luigi
Giacinto
V. L. Luciforciano
Adolpho Cavallo



153

Annexos

- 3 Passaportes para 3 pessoas
- 2 Bilhetes de passagem marittima para as mesmas
- Declaração do Fazendeiro
- Atestado do Sr. Juiz de Paz
- 5 Certificados de boa conducta e trabalho



11 109 96 82

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.

ITALIANA

Anonima - Sede in Genova

FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Capitale Sociale L.it. 180.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

Biglietto d'Imbarco per N° 2 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

INDIANA

Stazza netta Tonnellate 3051

Velocità alle prove 14 miglia/ora

che partirà da Genova il

16 GIU 1921

per

SANTOS

toccando di scalo i porti di

Napoli Dakar e/o altri scali per rifornimento carb.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo).

NO ME E COGNOME

Età

Cuccette

Razioni

1	<i>Pasquale Scusi</i>	52	1	1
2	<i>M. G. Rota</i>	22	1	1
3				
4				
5				
6				
7				
Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato stabilisce un nolo superiore		TOTALE		h - h -

Nolo di passaggio L.it. *1100* per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. *2* posti a L.it. *1100*. Totale L.it. *2200*

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. *3500* per posto „

Rimane a pagarsi a Genova L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

UFFICIO EMIGRAZIONE

L'Incaricato

GENOVA, li *17/6* 1921

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere

EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

2455

Società riunite

FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova

Capitale Sociale L. It. 180.000.000 - interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

Biglietto d'Imbarco per N.º *INDIANA* Posti di 3ª Classe

col Vapore di bandiera italiana

che partirà da Genova il 16 GIU 1921

toccando di scalo i porti di

Napoli Dakar e/o altri scali per rifornimento carbone e laneira

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

(comprese le fermate nei porti di scalo).

NO ME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1 <i>Basso Luigi</i>	52	1	1
2 <i>... ..</i>	52	1	1
3			
4			
5			
6			
7			
Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società a riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo POn, Commissariato, stabilisse un nolo superiore			TOTALE <i>h - h -</i>

Nolo di passaggio L. it. *1100* per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTANZA	
N. <i>h</i> posti a L. it. <i>1100</i>	Totale L. it. <i>3000</i>
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. <i>8500</i> per posto	
Rimane a pagarsi a Genova L. it.	

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato *[Signature]*

GENOVA, li *17/6* 1921

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere

N.° 854

All' Emigrante.

Mod. III CL. N.° 5 f.

G

LLOYD SABAUDO

SOCIETÀ ANONIMA PER AZIONI

Sede in GENOVA - Via Sottoripa, 5

Capitale emesso e versato Lire it. 60.000.000

Agenzia Generale per la Repubblica Argentina: Calle S. Martin 333 - Buenos Aires
Agenti Generali pel Brasile: G. TOMASELLI & C. - Santos - S. Paolo

Ufficio Passeggeri di TERZA CLASSE di GENOVA

Biglietto d'imbarco in TERZA CLASSE N.° 00636 A

sul Vapore

"TOMASO DI SAVOIA,"
Stazza lorda tonn. 7695⁰⁰ netta tonn. 4872⁰⁰
Velocità alle prove 17,51 miglia all'ora
Durata del viaggio giorni 20 per Rio Janeiro 21 per Santos e 25 per Buenos Aires

di bandiera italiana

che partirà da GENOVA il 7 MAG 1921
per SANTOS

toccando di scalo i porti di BARCELLONA (eventuale) GIBILTERRA
% SAN VINCENZO % DAKAR RIO JANEIRO
PEI PASSEGGIERI

COGNOME E NOME	ETA		POSTI E RAZIONI				Cuccette	
	Anni	Mesi	1	1/2	1/4	0	1	1/2
1. Basso Sante	18							
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
Totale								



di chiamata N.° _____ PASSAPORTO N.° _____

Il presente biglietto dà diritto per ogni posto intero, al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè questo non superi il volume di mezzo metro cubo.



DISTINTA

N.° 1 posti a L.it. _____ Totale Lire _____

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. _____ per posto _____

Rimane a pagarsi a GENOVA L.it. 19/10

Il PROCURATORE

J. Amelio

Genova, li 20-11-1921

Il presente passaporto è valido per un anno

IN ONORE DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRADIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA.

SANTOS

PASSAPORTO

rilasciato a

figlio di fu

e della fu

nato a

il

residente a

Stato civile

Professione

Si leggere

Posizione di leva

Giuseppe Lingo

Pietro

Carlo Ercato

Castellino Prov. di *Cremona*

112 Dicembre *1869*

Cremona Prov. di *Cremona*

Udovo

Contadino

Si scrivere

Contadino

N. del Passaporto

N. del Registro corrispondente

R. Prefettura di



CONNOTATI.

Statura *media* Fronte *ref.* Occhi *verd.*
Naso *ref.* Bocca *ref.* Capelli *grigi* Barba *rara*
Bassi *lunghi* Colorito *ross.* Corporatura *ref.*
Segni particolari



Visto per la validità del documento e autenticazione della fotografia e della firma.

IL (1)

E. Magri

(1) Autorità che rilascia il passaporto.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

- 3 -

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTI di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

- 4 -

Data del rilascio: *12* *4* / *1921*

Stato di destinazione: *Brasile*

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Da stampare dall'Ufficio di P. S. di confine o del porto di sbarco.

Rimpatrio.

Autorità che rilascia il passaporto

N. del passaporto *558* N. del Registro *arrivate*

Data del rilascio *14* *12* / *1921*

Titolare del passaporto *Barbo Luigi*

Professione *Contadino*

Numero dei minorenni che accompagnano il titolare

Stato di provenienza

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco.



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Visto in este Consulado General de L. E. de Br
em Genova aos 15 de Junho de 1921



CONSUL GERAL

Gratis.

La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'ufficio di P. S. della Stazione di confine o del porto di sbarco.



Visto dall'Autorità di P. S. di frontiera o del porto d'imbarco e di sbarco

USCITA	ENTRATA
	

5

Il presente passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTA

VITTORIO EMANUELE III

PER VOLONTA' DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA.

Stampa circolare: *Ufficio di Immigrazione*
7 - JUL 1921
SANTOS

PASSAPORTO

rilasciato a *Bonso Pietro*

figlio di *Luigi*

e della *Valentina Teresa*

nato a *Paganini* Prov. di *...*

il *26* Ottobre 1899

residente a *Brugnato* Prov. di *...*

Stato civile *...*

Professione *Contadino*

Sa leggere *si* Sa scrivere *si*

Posizione di leva *conquisto*

N. del Passaporto *669* N. del Registro corrispondente *7*

R. *Sett.* Prefettura di *...*

2



Bollo

FIRMA DEL TITOLARE

Bollo

CONNOTATI.

Statura *media* Fronte *reg.* Occhi *cast.*
 Naso *reg.* Bocca *reg.* Capelli *cast.* Barba *rara*
 Baffi *reg.* Colore *raro* Corporatura *reg.*
 Segni particolari



Visto per la validità del documento e autenticazione della fotografia e della firma.

IL (1)

Di Magno

(1) Autorità che rilascia il passaporto.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

- 3 -

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

- 4 -

Data del rilascio: 12 / 12 / 1921

Stato di destinazione: *Provisio*

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Da staccare dall'ufficio di P. S. al confine o del porto di sbarco.

Rimpatrio.

Autorità che rilascia il passaporto
N. del passaporto *609* N. del Registro corrisp. *2*
Data del rilascio *12 / 12 / 1921*
Titolare del passaporto *Carlo Pietro*
Professione *Compartista*
Numero dei minorenni che accompagnano il titolare
Stato di provenienza

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco.



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Visto n' este Consulado Geral dos P. S. de O. C. de
 em Genova, aos 15 de Junho de 1921
[Signature]



CONSUL GERAL

Gratis.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del porto d'imbarco e di sbarco

USCITA	ENTRATA
<p><i>[Signature]</i></p> 	

La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'ufficio di P. S. della Stazione di confine o del porto di sbarco.



Presente
Il presente passaporto è valido per *6*



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Besso Santa*

figlia di *Luigi*

e della *Valentina Perosa*

nata a *Gajeriuc* Prov. di *Trento*

il *2 Novembre 1903*

residente a *Brugnera* Prov. di *Udine*

Stato civile *velibe*

Professione *contabile*

Si legge *si* Si scrive *si*

Posizione di leva

IMMIGRAÇÃO
24 MAI 1921
SANTOS 2

N. del Passaporto *760*

N. del Registro corrispondente

R. *Sott.* Prefettura di *Pordenone*



FIRMA DEL TITOLARE

Bollo

CONNOTATI.

Statura m. *alta* Fronte *basso* Occhi *castani*
Naso *regolare* Bocca *reg.* Capelli *neri* Barba *rasa*
Baffi Colorito *bruno* Corporatura *regolare*
Segni particolari *nessuno*



Visto per la validità del documento e autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1)

Sottoprefetto
W. Nazario

(1) Autorità che rilascia il passaporto.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

- 3 -

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTI di parentela col titolare	ETA	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

- 4 -

Data del rilascio: *15 Aprile 1921*

Stato di destinazione: *Brasile*

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

va sanzare dall'autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco.

Rimpatrio.

Autorità che rilascia il passaporto

N. del passaporto *746* N. del Registro corrisp. *2*

Data del rilascio *15 Aprile 1921*

Titolare del passaporto *Basso Gauto*

Professione *contabile*

Numero dei minorenni che accompagnano il titolare

Stato di provenienza *Brasile*

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco.



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Visto n'este Consulado Geral dos E. E. de 1921

em Genova aos _____ de ~~MAYO~~ de _____

[Handwritten signature]



CONSUL GERAL

Gratis

[Handwritten signature]

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o dal porto d'imbarco e di sbarco

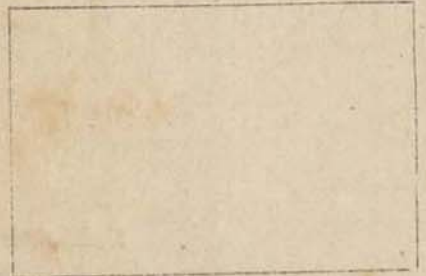
USCITA

ENTRATA



La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'ufficio di P. S. della Stazione di confine o del porto di sbarco.



7

Declaração do Fazendeiro

Eu Candido Pereira Lima, abaixo assignado, proprietario da Fazenda Porangaba, situada na Estação de Porangaba do Municipio de Jardinopolis, declaro que o imigrante italiano Basso Luigi achá-se localizado com sua familia (2 filhos) nesta Fazenda, tractando de café como colono, desde que chegou da Hospedaria de Immigrantes, em Julho proximo passado, sendo que um dos filhos já havia chegado em Maio e directamente da Immigração de Santos.

Porangaba 10 de Setembro de 1924
Candido P. Lima



Recebi em minha casa a assignatura acima mencionada no dia 18 de Setembro de 1924

Em Teste
Joaquim Patrocinio
E. S. Lima



O Pharmaceutico Julio de Camargo Moraes, 1.º Ju-
iz de Paz d'este districto de Jardinopolis:—

Attesta que os.º Passodunigi reside com sua fa-
milia na fazenda "Corangaba", d'este districto,
onde e' colono, contratado por anno, na lavoura
de cafe' do os.º Candido Pereira Lima. —

Jardinopolis, 16 de Novembro de 1921
Dr. Julio de Camargo Moraes



Recebero, em duvida a assis-
pna supra e Julio de Camargo
Moraes, 1.º Juiz - Jardinopolis,
18 de Novembro de 1921

Em Teste Haecum
Joaquim Portugal
Eu



9

SINDACO
DI
BRUGNERA
(UDINE)

certifico

che Basso Luigi fu Pietro di
anni 52 domiciliato in questa
comune non ha mai esercitato
l'occupazione -

In carta libera per uso emigratore.

Brugnera 13 maggio 1921



Il Sindaco

Pegolo Pietro

SINDACO
DI
BRUGNERA
(UDINE)

certifico

che il sig. Basso Luigi fu Pietro
domiciliato in questo Comune
ha l'abitazione al mestiere di
contadino che ha dichiarato
voler esercitare in Brasile -

in carta libera per uso emigrazione.

Brugnera 13 maggio 1921



Il Sindaco

Pegolo Pietro

Comune di Prugnara

Richiesta di certificato penale a scopo di emigrazione

Al nome di Basso Pietro
di Luigi e di su Valentin Teresa
nato il 26 - 10 - 1899 in Prugnara circondario (o Stato)
di Conegliano si richiede il certificato penale per emigrazione a fine di lavoro.

Addì 1 giugno 1921

Ill.mo Signor Procuratore del Re

di Conegliano



IL SINDACO
Regolo Pinta

CASELLARIO GIUDIZIALE

CERTIFICATO

Tribunale di Conegliano

Si attesta che in questo Casellario giudiziale al nome suindicato risulta:*)

NULLA
2 giugno 1921
Il Cancelliere
Il Procuratore del Re

- al Penale
- Istruzione
- Assise
- Esecuzione sentenza
- Ammonizione e vigilanza speciale
- R. G. P. M.



Addì 19

IL CANCELLIERE

N.

Dalla R. Procura non pendono processi nè mandati di arresti.

19

IL SEGRETARIO

Viso: Il Procuratore del Re

*) Segnare le decisioni in ordine cronologico, indicando per ciascuno: 1, la data; 2, il magistrato che la pronunziò e la sua sede; 3, il dispositivo o il provvedimento; 4, (per le decisioni penali) il titolo del reato, con le aggravanti e diminuenti, e indicando se tentato o mancato e se continuato; 5, gli articoli di legge applicati; ovvero *nulla*.

Comune di

Guagnano

Richiesta di certificato penale a scopo di emigrazione

Al nome di

Basso

di

Luigi

e di

Luigi Antonio Recrea

nato il

2 novembre

18*93* in

Marano (Abruzzo) Circondario (o Stato)

di

Casertano

si richiede il certificato penale per emigrazione a fine di lavoro.

Addì

13-2

19*21*

Ill.mo Signor Procuratore del Re

di

Casertano



IL SINDACO

CASELLARIO GIUDIZIALE

CERTIFICATO

Tribunale di

Casertano

Si attesta che in questo Casellario giudiziale al nome suindicato risulta: *)

al Penale

Istruzione

Assise

Esecuzione sentenza

Ammonizione e vigilanza speciale

R. G. P. M.

IL CANCELLIERE

Addì

19



N.

Dalla R. Procura non pendono processi nè mandati di arresti.

19

IL SEGRETARIO

Visto: Il Procuratore del Re

*) Segnare le decisioni in ordine cronologico, indicando per ciascuna: 1. la data; 2. il magistrato che la pronunziò e la sua sede; 3. il dispositivo o il provvedimento; 4. (per le decisioni penali) il titolo del reato, con le aggravanti e diminuenti, e indicando se tentato o mancato e se continuato; 5. gli articoli di legge applicati; ovvero *nulla*.

Part 50
March 20

Richiesta di certificato penale a scopo di emigrazione

Al nome di Basso Luigi
di Lu Pietro e di Lu Teresa Gara
nato il 12 Aprile 1869 in Garbano Circondario (o Stato)
di Conegliano si richiede il certificato penale per emigrazione a fine di lavoro.

Addi 25/4 1911

Ill mo Signor Procuratore del Re

di Conegliano



IL SINDACO
Paolo Ruffo

CASELLARIO GIUDIZIALE

CERTIFICATO

Tribunale di Conegliano

Si attesta che in questo ufficio Casellario giudiziale al nome suindicato risulta: *)

NULLA
7-5-11
Conegliano, il 24 al Penale
Il Cancelliere Istruzione
Alley Assise
V. Il Procuratore del Re Esecuzione sentenza
Gara Ammonizione e vigilanza speciale
R. G. P. M.
Addi 25/4 1911 IL CANCELLIERE

N.

Dalla R. Procura non pendono processi nè mandati di arresti.

19

IL SEGRETARIO

Visto: Il Procuratore del Re

*) Segnare le decisioni in ordine cronologico, indicando per ciascuna: 1. la data; 2. il magistrato che la pronunziò e la sua sede; 3. il dispositivo o il provvedimento; 4. (per le decisioni penali) il titolo del reato, con le aggravanti e diminuenti, e indicando se tentato o mancato e se continuato - 5. gli articoli di legge applicati ovvero *nulla*.

N. 260
.....

Basso Luigi, italiano, agricultor, de 52 annos, e seu filho Pietro, de 22 annos de idade, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor "Indiana," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 9 de Julho ultimo e seguiram para a fazenda do Sr. Candido Pereira Lima, na estação de Porangaba, contractados pela procura n.3.252.

Basso Sante, filho do requerente, chegado a Santos, em 24 de Maio ultimo, não passou pela Hospedaria deste Departamento.

Não tendo o requerente em sua familia, pelo menos, tres pessoas de trabalho, maiores de 12 até 50 annos, conforme prescreve o regulamento em vigor, - parece-me que o presente requerimento poderá ser **INDEFERIDO**. Despendeu LIRAS 5.450, conforme se verifica pelos documentos de fls. 2 e 3.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 2 de Dezembro de 1921.

Luiz Cordeiro
DIRECTOR.

*Indeferido nos termos da
informação.*

*5/12/21. Ommar Jauquary
Pelo Dir. Geral.*